

Canadian Embassy



Ambassade du Canada  
35, Avenue Montaigne  
75008 Paris  
July 5, 1990

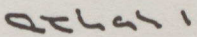
Sir,

I have the honour to refer to the Agreement Establishing a Court of Arbitration for the Purpose of Carrying Out the Delimitation of Maritime Areas Between Canada and France, signed at Ottawa and Paris on March 30, 1989.

Discussions have taken place between representatives of Canada and France concerning the use of the North American Datum 1983 (NAD 83) geodesic system rather than the North American Datum 1927 (NAD 27) geodesic system to describe the course of the delimitation. Further to those discussions, I have the honour to propose, on behalf of the Government of Canada, that the reference to North American Datum 1927 (NAD 27) geodesic system in article 2, paragraph 2 of the Agreement be replaced by North American Datum 1983 (NAD 83) geodesic system.

If the foregoing is acceptable to the Government of the French Republic, I have the further honour to propose that this letter, which is authentic in English and French, and your reply to that effect, shall constitute an Agreement between our two Governments amending the Agreement of March 30, 1989, which shall enter into force on the date of your reply.

Accept, Sir, the renewed assurances of my high consideration.

  
Claude T. Charland  
Ambassador

Monsieur Jean-Pierre Puissochet  
Directeur des Affaires juridiques  
Ministère des Affaires étrangères  
37, Quai d'Orsay  
75700 Paris